

PARTYBOX 310



MANUALE D'ISTRUZIONI

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Per tutti i prodotti:

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni
5. Non ostruire alcuna apertura per la ventilazione. Installare questo dispositivo secondo le istruzioni del produttore.
6. Non installare questo dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non manomettere i dispositivi di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamine, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamine e un terzo polo di messa a terra. La lamina larga o il terzo polo sono finalizzati alla vostra sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
8. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare vicino alle prese e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
9. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
10. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparato per evitare ribaltamenti.
11. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
12. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
13. La spina di rete del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
14. Non esporre le batterie a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
15. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e/o di ricarica fornito dal produttore.



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE.



IL SIMBOLO A FORMA DI FULMINE CON PUNTA A FRECCIA RACCHIUSO IN UN TRIANGOLO EQUILATERO AVVERTE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI TENSIONI PERICOLOSE NON ISOLATE ALL'INTERNO DEL CONTENITORE DEL PRODOTTO, CHE POTREBBERO ESSERE SUFFICIENTEMENTE POTENTI DA COSTITUIRE UN PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO AVVERTE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI RELATIVE ALL'USO E ALLA MANUTENZIONE (RIPARAZIONE) NEI MANUALI CHE ACCOMPAGNANO IL PRODOTTO.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Avvertenza FCC e dichiarazione IC per gli utenti (solo USA e Canada)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Dichiarazione Sulle Interferenze della Federal Communication Commission

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV per ricevere assistenza.

Attenzione: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da HARMAN potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Per prodotti che trasmettono energia RF:

INFORMAZIONI FCC E IC PER GLI UTENTI

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC ed agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada applicabili. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non provocare interferenze dannose; e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluso le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

Dichiarazione di esposizione alle radiazioni FCC/IC

Questo apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/IC RSS-102 stabiliti per un ambiente non controllato.

Avvertenza FCC:

I radar ad alta potenza sono collocati come utenti primari delle bande da 5,25 a 5,35 GHz e da 5,65 a 5,85 GHz. Queste stazioni radar possono causare interferenze e/o causare danni all'apparecchio. Per questa apparecchiatura wireless non sono previsti controlli della configurazione che consentono di modificare la frequenza di funzionamento al di fuori della concessione di

autorizzazione da parte della FCC all'esercizio negli Stati Uniti in conformità alla Sezione 15.407 delle norme FCC.

Avvertenza IC:

L'utente dovrebbe inoltre essere a conoscenza che:

(i) Il dispositivo per il funzionamento nella banda 5150-5250 MHz è solo per uso al coperto per ridurre il potenziale di interferenze dannose ai sistemi satellitari mobili co-channel; (ii) il guadagno massimo consentito dell'antenna per i dispositivi nelle bande 5250-5350 MHz e 5470-5725 MHz deve essere conforme alla norma e.i.r.p. Limite; e (iii) Il guadagno massimo consentito dell'antenna per i dispositivi nella banda 5725-5825 MHz deve essere conforme all' e.i.r.p. Limiti specificati per il funzionamento da punto a punto e non punto a punto, a seconda dei casi. iv) Gli utenti devono inoltre essere informati che i radar ad alta potenza sono assegnati come utenti primari (cioè utenti prioritari) delle bande 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz e che tali radar potrebbero causare interferenze e/o danni ai dispositivi LE-LAN.

Esposizione dell'uomo ai campi RF (RSS-102)

I computer impiegano antenne integrali a basso guadagno che non emettono campi RF in eccesso rispetto ai limiti stabiliti da Health Canada per la popolazione generale; fare riferimento al Codice di sicurezza 6, consultabile dal sito web di Health Canada all'indirizzo <http://www.hc-sc.gc.ca/>

L'energia irradiata dalle antenne collegate agli adattatori wireless è conforme al limite IC dei requisiti di esposizione RF per quanto riguarda la norma IC RSS-102, edizione 5, clausola 4. I test SAR sono condotti utilizzando le posizioni di funzionamento raccomandate accettate dalla FCC/RSS con il dispositivo che trasmette alla massima distanza dal corpo. Il mancato rispetto delle restrizioni di cui sopra può comportare una violazione delle linee guida FCC sull'esposizione alle radiofrequenze.

Restrizioni di utilizzo: Prestare attenzione in Francia, il funzionamento è limitato all'uso al coperto entro la banda 5150-5350 Mhz.

Per i prodotti con ricevitori radio che possono utilizzare un'antenna esterna (SOLO USA):

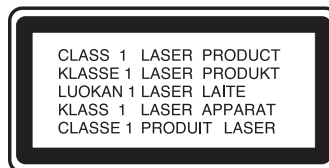
Messa a terra di CATV (TV via cavo) o antenna

Se al prodotto video è collegata un'antenna esterna o un sistema via cavo, assicurarsi che sia dotato di adeguata messa a terra così da garantire una protezione contro sovratensioni e l'accumulo di cariche statiche. L'articolo 810 del National Electrical Code - NEC (Codice elettrico nazionale), ANSI/NFPA 700-1984, fornisce informazioni riguardo all'appropriata messa a terra delle armature e strutture di supporto, messa a terra del cavo adduttore ad una unità di scarico dell'antenna, dei connettori di messa a terra, posizionamento dell'unità di scarico dell'antenna, collegamento agli elettrodi di messa a terra e requisiti degli elettrodi.

Nota per l'installatore del sistema CATV:

Questo promemoria ha lo scopo di richiamare l'attenzione dell'installatore del sistema CATV (TV via cavo) sull'articolo 820-40 del NEC, che elenca le linee guida per una corretta messa a terra e, in particolare, il più vicino possibile al punto di ingresso del cavo.

Attenzione: Questo prodotto utilizza un sistema laser. Per evitare l'esposizione diretta al laser, non aprire il corpo della cassa e non disattivare nessuno dei meccanismi di sicurezza previsti per la vostra protezione. **NON FISSARE IL RAGGIO LASER.** Per garantire un uso corretto di questo prodotto, leggere attentamente il manuale utente e conservarlo per un uso futuro. Se l'unità dovesse necessitare di manutenzione o riparazione, contattare il servizio di assistenza JBL locale. Per l'assistenza rivolgersi solo a personale qualificato.



PER TUTTI I PAESI DELL'UE

Per i prodotti che includono un'uscita audio

Prevenzione della perdita dell'udito



Attenzione: Se gli auricolari o le cuffie vengono utilizzati ad alto volume per periodi di tempo prolungati, potrebbe verificarsi la perdita permanente dell'udito.

Per la Francia, i prodotti sono stati testati per soddisfare i requisiti relativi al livello di pressione sonora stabiliti nella norma NF EN 50332 L.5232-1 applicabile.

Nota:

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

Avviso WEEE

La Direttiva sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche (WEEE), entrata in vigore come legge europea il 14/02/2014, ha avuto come conseguenza una modifica importante nel trattamento delle apparecchiature elettriche alla fine della loro vita utile.

Lo scopo di questa Direttiva è, come prima priorità, la prevenzione dei WEEE, e inoltre, promuovere il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero di tali rifiuti in modo da ridurre lo smaltimento.

Il logo WEEE sul prodotto o sulla sua confezione indicante la raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche è composto da un bidone dei rifiuti con una croce sopra, come illustrato sotto.



Questo prodotto non deve essere smaltito o buttato insieme con altri rifiuti domestici. Avete la responsabilità di smaltire tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate portandole press oil punto di raccolta specificato per il riciclaggio di rifiuti pericolosi di questo tipo. La raccolta isolata e il corretto recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate al momento dello smaltimento ci consentirà di contribuire a preservare le risorse naturali. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e recupero sui punti di raccolta, contattare il centro della propria città, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici, il negozio in cui sono state acquistate le apparecchiature o il fabbricante delle stesse.

Conformità RoHS

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per i prodotti che includono batterie

Direttiva UE sulle batterie 2013/56/UE

Una nuova Direttiva Batterie 2013/56/UE su Batterie ed Accumulatori in sostituzione della direttiva entrata in vigore il 01/07/2015. La direttiva si applica a tutti i tipi di pile e accumulatori (AA, AAA, pile a bottone, pacchi ricaricabili), compresi quelli incorporati in apparecchi, tranne quelli per applicazioni militari, mediche e per strumenti di lavoro. La direttiva stabilisce le regole per la raccolta, il trattamento, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie, ed ha lo scopo di vietare determinate sostanze pericolose e di migliorare le prestazioni ambientali delle batterie e di tutti gli operatori della catena di approvvigionamento.

Istruzioni per la rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie

Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel manuale d'uso per l'inserimento delle batterie. Per i prodotti con una batteria incorporata che dura per tutta la vita del prodotto, la rimozione potrebbe non essere possibile per l'utente. Se in questo caso, per il riciclo od il recupero, si rende necessario sostituire una batteria, questa procedura deve essere eseguita da centri autorizzati. Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo ecologicamente corretto. Contattare gli uffici di gestione dei rifiuti per informazioni relative ad una raccolta compatibile con l'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.

AVVERTENZA: Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Per ridurre il rischio di incendio o di ustioni, non smontare, forare, cortocircuitare i contatti esterni, non esporre a temperature superiori a 60° C (140° F), o gettare nel fuoco o nell'acqua. Sostituire solo con le batterie specificate. Il simbolo che indica 'raccolta differenziata' per tutte le pile e gli accumulatori dovrebbe essere il bidone con ruote con una croce, come illustrato di seguito:



In caso di batterie, accumulatori e pile a bottone contenenti più dello 0,0005 di mercurio, più dello 0,002% di cadmio o più dello 0,004% di piombo, sono contrassegnati con il simbolo chimico del relativo metallo: Rispettivamente Hg, Cd o Pb. Fare riferimento ai simboli sotto riportati:



Hg



Cd



Pb

AVVERTENZA: NON INGERIRE LE BATTERIE, RISCHIO DI USTIONI CHIMICHE [il telecomando fornito con] Questo prodotto contiene una batteria a moneta/ a bottone. Se la batteria a moneta / bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole

2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o posizionate in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Per tutti i prodotti ad eccezione di quelli con funzionamento senza fili

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme con la Direttiva EMC 2014/30/UE e con la Direttiva LVD 2014/35/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com.

Per tutti i prodotti con funzionamento senza fili

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com.

AVVERTENZA EPILESSIA

Alcune persone potrebbero avere crisi epilettiche durante la visione di luci lampeggianti.

Precauzioni

Precauzioni di sicurezza per il montaggio su piedistallo

Seguire sempre le istruzioni e i consigli precauzionali forniti dal produttore del supporto per lo speaker.

Questo speaker è dotato di un foro da 36 mm per consentire il montaggio su treppiedi o su un palo sopra i subwoofer. Quando si utilizzano supporti o pali, osservare le seguenti precauzioni:

- Controllare le specifiche del supporto o del palo per essere certi che il dispositivo sia progettato per sostenere il peso dello speaker. Osservare tutte le precauzioni di sicurezza specificate dal produttore.
- Verificare sempre che il supporto (o il subwoofer/palo) sia posizionato su una superficie piatta, piana e stabile e assicurarsi di estendere completamente le gambe dei supporti a treppiede. Posizionare il supporto in modo che le gambe non rappresentino un rischio di inciampo.
- Utilizzare questo tipo di supporto da pavimento solo su una superficie piana e solida. Una volta che il supporto (con le gambe estese) è stato posizionato e regolato, serrare attentamente le viti e utilizzare il fermo di sicurezza. Dopo aver posizionato il diffusore sul supporto, verificarne la stabilità: Inclinandolo in ogni direzione di 10 gradi (rispetto al piano di appoggio), l'altoparlante non deve cadere. Se necessario, ridurre l'altezza dei diffusori ed estendere ulteriormente la base del supporto.
- Instradare i cavi in modo che gli artisti, la troupe di produzione ed il pubblico non inciampino e non facciano cadere lo speaker.
- Ispezionare il supporto (o il palo e gli accessori per il montaggio abbinati) prima di ogni utilizzo e non utilizzare apparecchiature con parti usurate, danneggiate o mancanti.
- Non tentare di posizionare più di un diffusore della serie PartyBox su un singolo supporto o palo.
- Essere sempre prudenti in condizioni ventose e all'aperto. Per migliorare la stabilità potrebbe essere necessario posizionare un peso aggiuntivo (ad es. sacchi di sabbia) sulla base del supporto. Evitare di applicare striscioni o elementi simili a qualsiasi parte di un sistema di altoparlanti. Tali elementi potrebbero fungere da vela e rovesciare il sistema.
- A meno che non siate sicuri di poter gestire il peso dello speaker, chiedete ad un'altra persona di aiutarvi per posizionarlo sul treppiede o sul palo.

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA 2

1. INTRODUZIONE 7

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE 7

3. PANORAMICA DEL PRODOTTO 8

3.1 PANNELLO SUPERIORE 8

3.2 PANNELLO POSTERIORE 9

4. POSIZIONAMENTO 9

5. ACCENSIONE 10

6. UTILIZZO DI PARTYBOX 11

6.1 CONNESSIONE BLUETOOTH 11

6.2 COLLEGAMENTO USB 11

6.3 CONTROLLO DELLA MUSICA 12

6.4 COLLEGAMENTO AUX 12

6.5 MIXARE IL SUONO CON UN MICROFONO E / O UNA CHITARRA 12

6.6 RICARICA DEL DISPOSITIVO MOBILE. 13

7. TRASPORTO DI PARTYBOX 14

8. MONTAGGIO SU ASTA DEL PARTYBOX 14

9. UTILIZZO EVOLUTO 15

9.1 APP JBL PARTYBOX 15

9.2 GIOCHI DI LUCE 15

9.3 EFFETTI SONORI 15

9.4 MODALITÀ TWS 15

9.5 COLLEGAMENTO A CATENA 15

9.6 RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE 15

9.7 IPX4 16

10. SPECIFICHE 16

11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 17

12. CONFORMITÀ 17

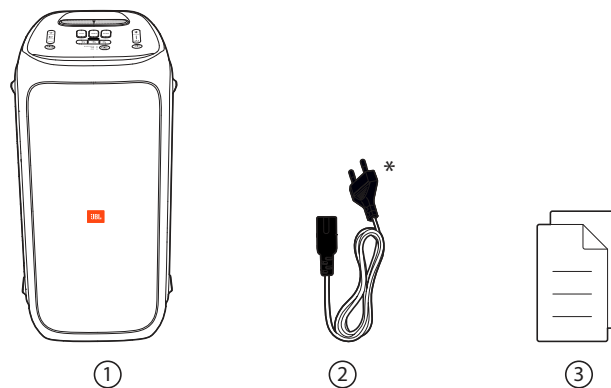
13. MARCHIO 18

1. INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto! Questo manuale include informazioni sullo speaker **PARTYBOX 310**. Ti invitiamo a dedicare alcuni minuti alla lettura di questo manuale, che descrive il prodotto ed include istruzioni passo-passo per aiutarti nella configurazione ed iniziare ad utilizzarlo. Leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

In caso di dubbi su questi prodotti, sulla loro installazione o sul loro funzionamento, contattare il proprio rivenditore o il servizio di assistenza, oppure visitare il sito web www.jbl.com.

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

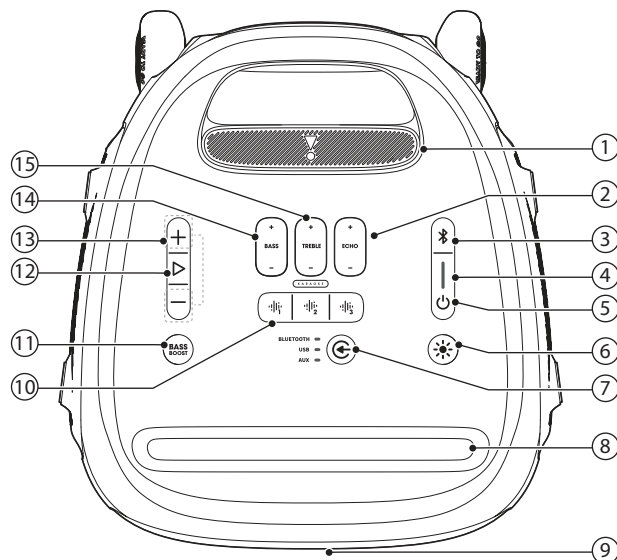


- 1) Unità principale
- 2) Cavo di alimentazione*
- 3) Guida rapida, scheda di sicurezza, scheda di garanzia

*Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.

3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

3.1 Pannello superiore



- 1) **Maniglia telescopica**
- 2) **- ECHO +**
 - Regolazione del livello dell'eco.
- 3) **Bluetooth**
 - Premere per entrare nella modalità di abbinamento Bluetooth.
 - Tenere premuto per più di 10 secondi per cancellare tutti i dispositivi abbinati.
- 4) **Spia della carica della batteria.**
- 5) **Power**
 - Accensione e spegnimento.
- 6) **Light**
 - Premere per passare da un gioco di luce all'altro.
 - Tenere premuto per più di 2 secondi per accendere o spegnere la luce stroboscopica.
- 7) **Source**
 - Selezione della sorgente: BLUETOOTH, USB O AUX.
- 8) **Dock per il telefono cellulare**
- 9) **Anello LED**
- 10) **Bass Boost**
 - Selezionare un effetto sonoro speciale, ad esempio la tromba, gli applausi, lo scratch.
- 11) **BASS BOOST**
 - Miglioramento del livello dei bassi: livello 1, livello 2 o spento.
- 12) **Play/Pause**
 - Play, pausa o ripresa della riproduzione.

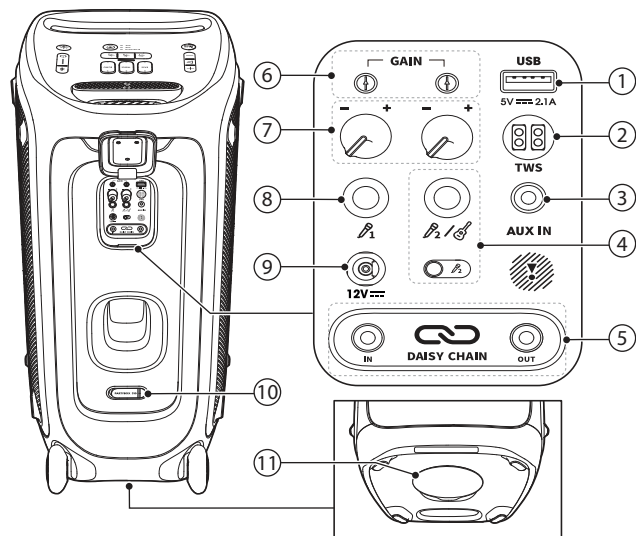
- 13) **+ / -**
 - Regolazione del volume.
- 14) **- BASS +**
 - Regolazione del livello dei bassi
- 15) **- TREBLE +**
 - Regolazione del livello degli alti

Attenzione:
- Non guardare direttamente le parti che emettono luce quando le luci dell'altoparlante sono accese.

Comportamento LED

		Bianco fisso	Acceso
		Arancio fisso	Standby
		Spento	Spento
		Bianco lampeggiante veloce	In abbinamento
		Bianco (fisso)	Connesso
		Spento	Non connesso
BASS BOOST		Bianco fisso	Livello 1 Livello 2
		Spento	Spento
		Rosso lampeggiante veloce	Batteria scarica
		Bianco lampeggiante lento	In carica
		Bianco fisso	Lo speaker è completamente carico quando l'intera striscia luminosa diventa bianca fissa.

3.2 Pannello posteriore



1) USB

- Collegare ad un dispositivo di archiviazione USB.
- Ricarica i dispositivi mobile.

2) TWS

- Premere per accedere alla modalità di abbinamento TWS (True Wireless Stereo).

3) AUX IN

- Collegare a un dispositivo audio esterno tramite un cavo audio da 3,5 mm (non in dotazione).

4) 1/2"

- Collegare ad un microfono o ad una chitarra.

5) DAISY CHAIN IN/OUT

- Collegamento a catena di più speaker PARTYBOX tramite cavi audio da 3,5 mm (non in dotazione).

6) Controlli del GUADAGNO

- Regolazione del guadagno dell'ingresso corrispondente per microfono o chitarra.

7) Volume microfono/chitarra

- Regolazione del volume del microfono/chitarra corrispondente (se collegato/a).

8) 1"

- Collegare ad un microfono.

9) 12V

- Collegare all'alimentazione a 12V CC.

10) CA

- Collegare all'alimentazione CA.

11) Montaggio su asta del PARTYBOX

4. POSIZIONAMENTO

Attenzione:

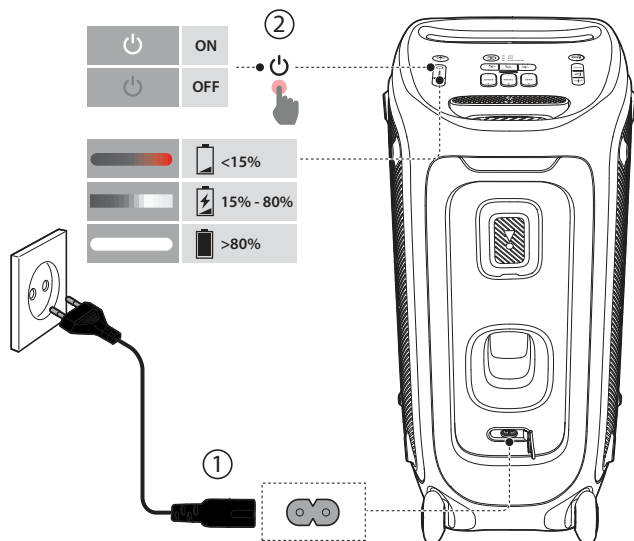
- Non sedersi o appoggiarsi sullo speaker o spingerlo lateralmente per evitarne il ribaltamento e possibili danni.

Posizionare lo speaker su una superficie piana e stabile ed assicurarsi che il lato con i piedini in gomma sia rivolto verso il basso.

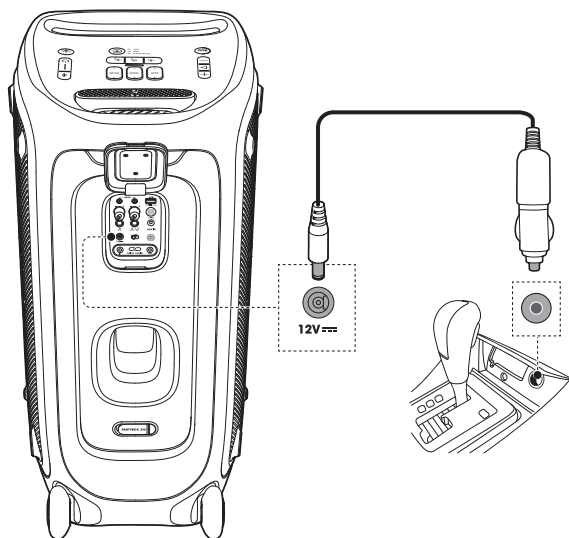
5. ACCENSIONE

Attenzione:

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione.
- Come alimentazione per lo speaker, è possibile utilizzare l'alimentazione CA/CC o la batteria integrata.



1. Collegare l'alimentazione CA.
 - Per utilizzare la batteria integrata, scollegare l'alimentazione CA o CC dopo aver caricato lo speaker.
 2. Premere  per accendere.
- Al punto 1, è anche possibile collegare l'alimentazione CC utilizzando un cavo per la presa accendisigari (venduto separatamente): 46-ADT500-XX1 (US); 46-ADT502-XX1 (Non-US).



Suggerimenti:

- Caricare completamente lo speaker prima del primo utilizzo per prolungare la vita utile della batteria integrata.
- È possibile controllare il livello della batteria premendo un pulsante qualsiasi sullo speaker.
- Lo speaker passa automaticamente in modalità standby dopo 20 minuti di inattività. È possibile premere  sullo speaker per passare al funzionamento normale.

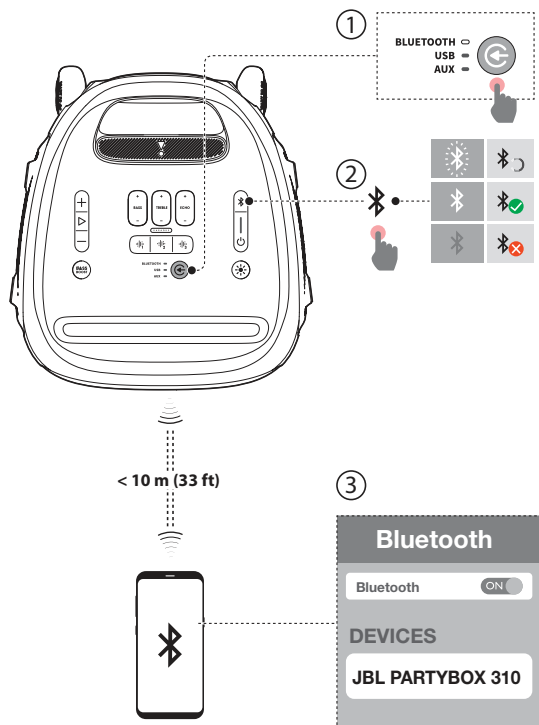
6. UTILIZZO DI PARTYBOX

Note:

- È possibile riprodurre una sola sorgente audio alla volta. L'ordine della priorità è USB -> Bluetooth -> AUX.
- L'avvio di una sorgente con priorità superiore interromperà sempre una sorgente con priorità inferiore.
- Per avviare una sorgente con priorità inferiore, prima interrompere la sorgente con priorità superiore.

6.1 Connessione Bluetooth

È possibile utilizzare lo speaker col proprio smartphone o tablet dotato di Bluetooth.



1. Passare alla sorgente BLUETOOTH.
2. Premere sullo speaker per entrare in modalità di abbinamento Bluetooth.
3. Scegliere "JBL PARTYBOX 310" sul dispositivo Bluetooth per effettuare il collegamento.
4. Una volta collegato con successo, l'audio verrà trasmesso in streaming dal dispositivo Bluetooth a questo speaker.

Note:

- Questo speaker può memorizzare un massimo di 8 dispositivi accoppiati. Il nono dispositivo accoppiato sostituirà il primo.
- Inserire "0000" se viene richiesto un codice PIN per la connessione ad un dispositivo Bluetooth.
- Le prestazioni del Bluetooth possono essere influenzate dalla distanza tra questo prodotto ed il dispositivo Bluetooth, ed anche dall'ambiente di funzionamento.

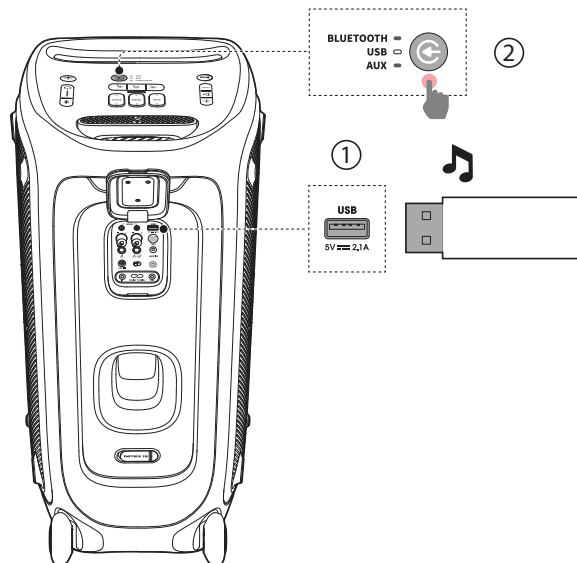
Per interrompere il collegamento del dispositivo dotato di Bluetooth:

- Spegnere questo speaker, oppure
- Disattivare il Bluetooth sul proprio dispositivo.

Per ricollegare il dispositivo dotato di Bluetooth:

- Quando si accenderà nuovamente l'altoparlante, tenterà di ricollegarsi automaticamente all'ultimo dispositivo collegato.
- In caso contrario, selezionare manualmente "JBL PARTYBOX 310" sul dispositivo Bluetooth per effettuare il collegamento.

6.2 Collegamento USB



1. Collegare un dispositivo di archiviazione USB contenente contenuti audio riproducibili alla porta USB dello speaker.
2. Passare alla sorgente USB.
→ La riproduzione audio inizierà automaticamente.

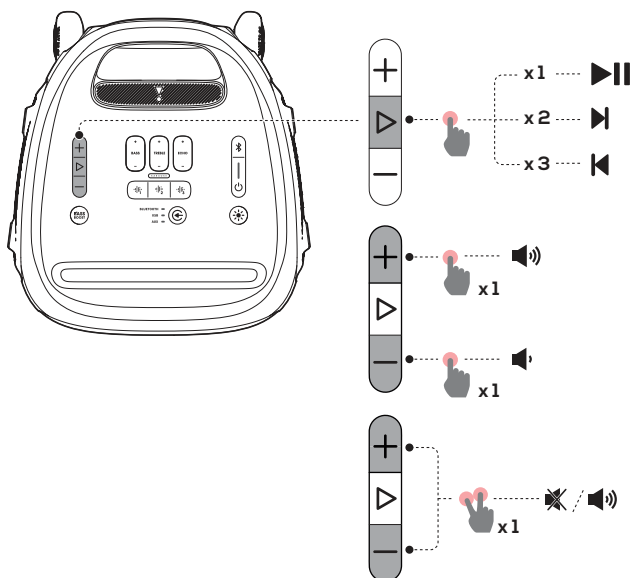
Suggerimento:

- Lo speaker riproduce i file audio sul dispositivo di archiviazione USB dalla cartella principale all'ultimo livello di sottocartelle in ordine alfabetico. Sono supportati fino a 8 livelli di sottocartelle.

Formati audio supportati

Estensione	Codec	Frequenza di campionamento	Bitrate
WAVE	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 layer2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 layer2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 layer3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1 / 48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

6.3 Controllo della musica

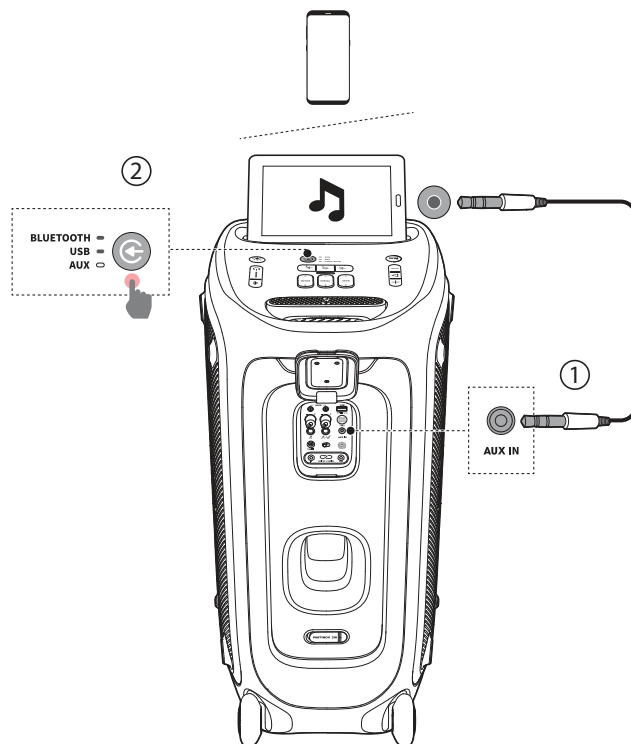


- Premere ► una volta per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
- Premere ► due volte per passare al brano successivo.
- Premere ► tre volte per passare al brano precedente.
- Premere +/- per aumentare o abbassare il volume principale.
- Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti + and - per disattivare o riattivare l'audio.
- Premere **BASS BOOST** per migliorare il livello dei bassi: livello 1, livello 2 o spento.

Nota:

- L'operazione di salto del brano non è disponibile in modalità AUX.

6.4 Collegamento AUX



1. Collegare un dispositivo audio esterno allo speaker tramite un cavo audio da 3,5 mm (non in dotazione).
2. Passare alla sorgente AUX.
3. Avviare la riproduzione audio sul dispositivo esterno.

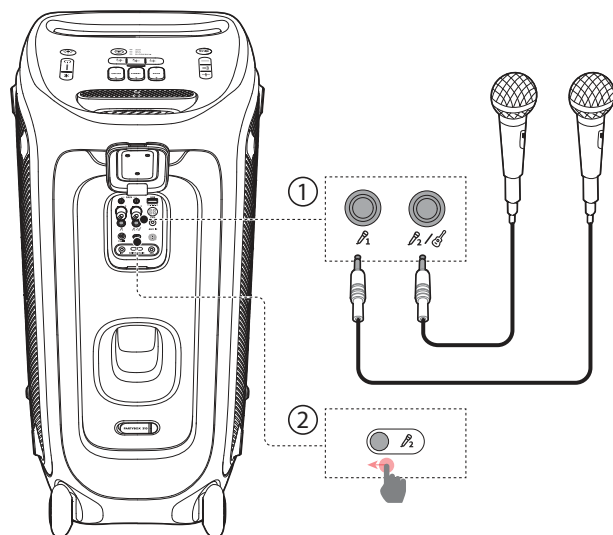
6.5 Mixare il suono con un microfono e / o una chitarra

Utilizzando un microfono o una chitarra elettrica (non in dotazione), è possibile mixare il suono con una sorgente audio.

Note:

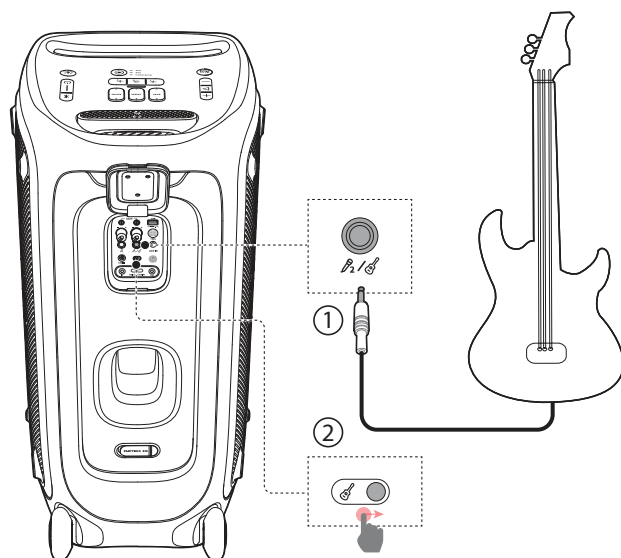
- Impostare sempre il volume della chitarra o del microfono sul livello minimo prima di collegare/scollegare la chitarra o il microfono.
- Scollegare sempre la chitarra o il microfono quando non vengono utilizzati.

6.5.1 Collegamento di un microfono



1. Collegare un microfono alla presa **MIC1** o **MIC2/GUITAR**.
2. Quando si collega un microfono alla presa **MIC2/GUITAR**, impostare il cursore in modo da mostrare **MIC2**.

6.5.2 Collegamento di una chitarra



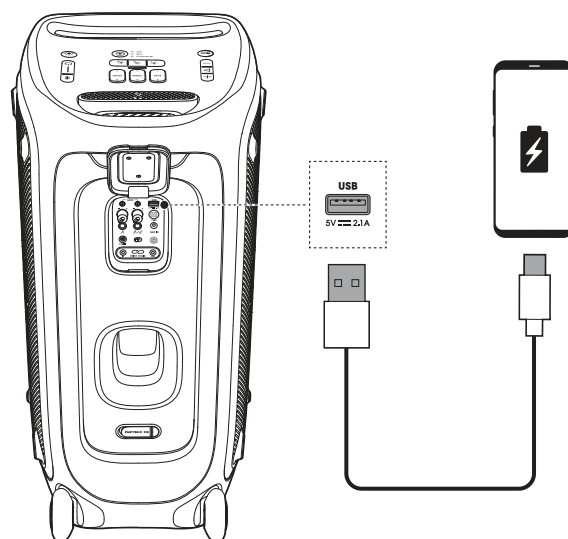
1. Collegare una chitarra alla presa **MIC2/GUITAR**.
2. Impostare il cursore in modo da mostrare **GUITAR**.

6.5.3 Mixaggio del suono

Cantare attraverso il microfono o suonare la chitarra.

- Per regolare il volume della sorgente audio, premere **+** / **-**.
- Per regolare il volume del microfono o della chitarra, ruotare la manopola del volume **MIC** o **GUITAR**.
- Per regolare il guadagno del microfono cablati o della chitarra, ruotare il comando **GAIN** accanto alla presa **MICROPHONE** o **GUITAR** rispettivamente.
- Per regolare il livello dell'eco, degli alti e dei bassi del microfono (wireless o cablati), ruotare rispettivamente la manopola **ECHO**, **TREBLE** e **BASS**.

6.6 Ricarica del dispositivo mobile.



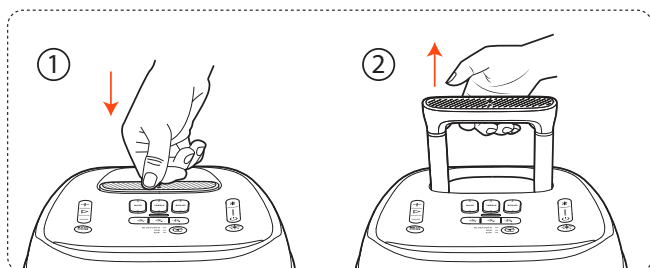
7. TRASPORTO DI PARTYBOX

Attenzione:

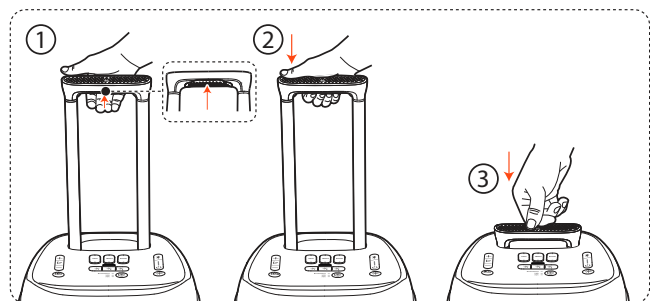
- Prima di trasportare lo speaker, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati.
- Per evitare lesioni personali e/o danni materiali, tenere saldamente il prodotto durante il trasporto.

Il design telescopico dell'impugnatura consente di spostare facilmente lo speaker.

Per estrarre la maniglia:



Per ritrarre la maniglia:



Avvertenza per il trasporto dello speaker:

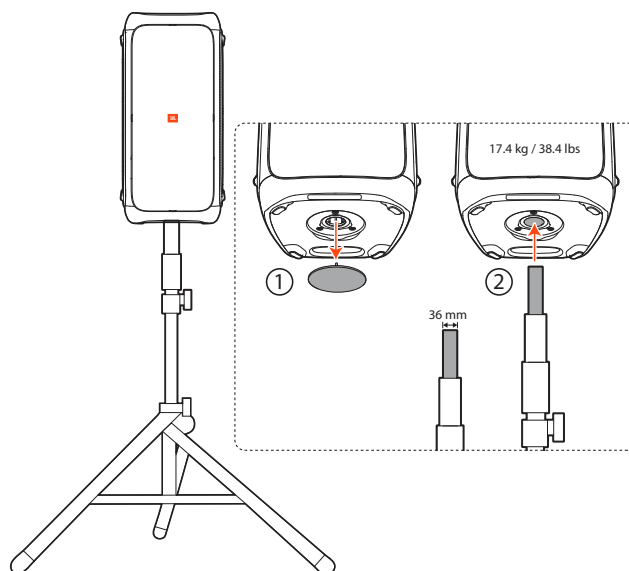


Per evitare il ribaltamento, non trascinare lo speaker su superfici irregolari o pendenze in cui la stabilità è dubbia. Fermarsi o rallentare se si avverte un'oscillazione delle ruote.

8. MONTAGGIO SU ASTA DEL PARTYBOX

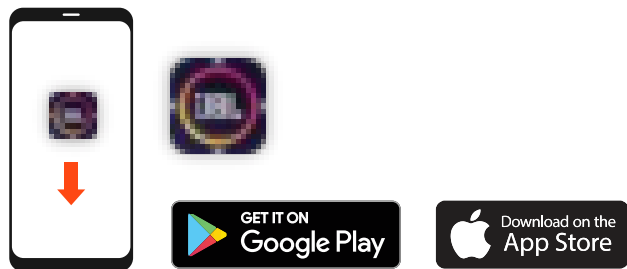
Attenzione:

- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato utilizzando standard di montaggio in sicurezza.
- L'installatore è responsabile della corretta selezione ed uso della bulloneria, per montare correttamente e in modo sicuro gli speaker sull'asta.



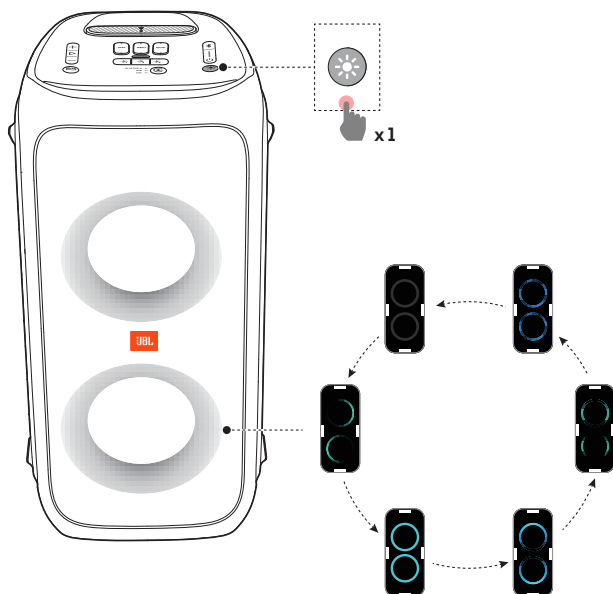
9. UTILIZZO EVOLUTO

9.1 App JBL PARTYBOX



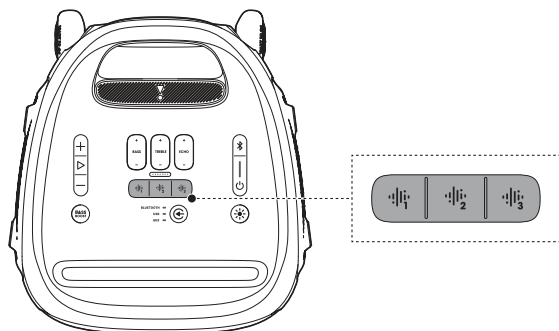
Scaricare ed installare l'app JBL PARTYBOX per sfruttare tutte le potenzialità del prodotto.

9.2 Giochi di luce



- Premere  per selezionare l'effetto luminoso preferito: rock, neon, club o spento.
- Tenere premuto  per più di 2 secondi per accendere o spegnere la luce stroboscopica.

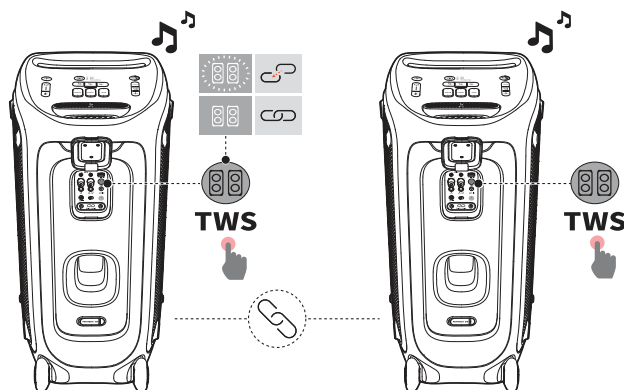
9.3 Effetti sonori



Premere  |  |  per selezionare un effetto sonoro speciale, ad esempio la tromba, gli applausi, lo scratch.

9.4 Modalità TWS

È possibile collegare tra loro due speaker PARTYBOX tramite la modalità TWS.



Premere **TWS** su entrambi gli speaker.

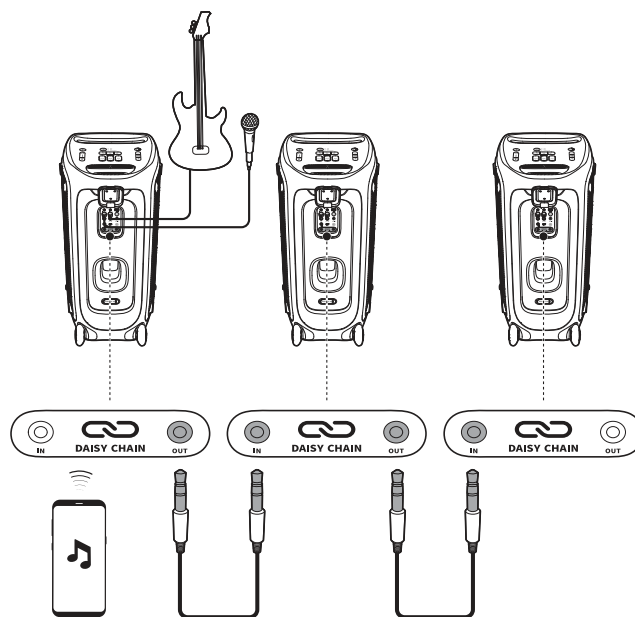
Per uscire dalla modalità TWS:

Spegnere o premere **TWS** su uno degli altoparlanti.

Suggerimento:

- Per impostazione predefinita, lo speaker collegato al dispositivo Bluetooth funge da speaker principale (canale sinistro), mentre l'altro funge da speaker secondario (canale destro).

9.5 Collegamento a catena



9.6 Ripristino alle impostazioni predefinite

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuti + e  per più di 10 secondi.

9.7 IPX4

Attenzione:

- Tenere sempre asciutta la porta di ricarica prima di collegare l'alimentazione CA.
- Per garantire la resistenza agli schizzi, tenere sempre le coperture di protezione chiuse saldamente.

Lo speaker è resistente agli spruzzi con certificazione IPX4.



10. SPECIFICHE

Ingresso alimentazione CA:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Ingresso alimentazione CC:	12 V $\pm$ 4 A
Batteria integrata:	72 Wh
Consumo di corrente:	80 W
Consumo energetico in standby:	< 2 W con connessione Bluetooth; < 0,5W senza connessione Bluetooth
Uscita USB:	5 V $\pm$ 2,1 A (Max.)
Driver dello speaker:	2 woofer da 6,5 pollici (176 mm) + 2 tweeter da 2,5 pollici (65 mm)
Potenza totale in uscita:	240 W RMS (alimentazione CA) 140 W RMS (alimentazione a batteria) 140 W RMS (alimentazione presa auto)
Rapporto S/N:	> 80 dBA
Risposta in frequenza:	45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Tempo di carica della batteria:	< 3,5 ore
*Autonomia della batteria in funzione:	< 18 ore
Versione Bluetooth:	5.1
Profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2402 - 2480 MHz
Potenza massima del trasmettitore Bluetooth:	15 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Portata Bluetooth:	Circa 10 m (33 piedi)
Formato USB:	FAT16, FAT32
Formato file USB:	.mp3, .wma, .wav
Sensibilità in ingresso:	Aux-in: 250 mVrms (connettore da 3,5 mm) Ingresso Mic: 20 mVrms; Ingresso Chitarra: 100 mVrms Ingresso digitale: Bluetooth/USB -12 dBFS
Dimensioni del prodotto (L x A x P):	325,6 x 687,7 x 367,8 mm / 12,8" x 27" x 14,5"
Dimensioni dell'imballo (L x A x P):	792 x 430 x 388 mm / 31,18" x 16,93" x 15,28"
Peso netto	17,4 kg / 38,4 lbs
Peso lordo:	19,1 kg / 42,11 lbs

* 18 ore di autonomia della batteria in funzione sono solo un riferimento e possono variare a seconda del contenuto musicale e dell'invecchiamento della batteria dopo numerosi cicli di carica e scarica. È un valore ottenibile con una sorgente musicale predefinita, i giochi di luce spenti, il livello del volume a 18 e con la sorgente di streaming Bluetooth.

11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Attenzione:

- Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. In caso di problemi nell'utilizzo di questo prodotto, controllare i seguenti punti prima di richiedere assistenza.

Sistema

Il prodotto non si accende.

- Assicurarsi che la batteria dello speaker non sia scarica. In caso contrario, utilizzare l'alimentazione CA.

Nessuna risposta da alcuni pulsanti

- Il prodotto potrebbe essere in modalità demo. In modalità demo, tutte le sorgenti in ingresso ed i pulsanti ad eccezione di **+** **-** **▶** **⌂** **BASS BOOST** sono disattivati. Tenere premuto **▶** e **BASS BOOST** contemporaneamente per più di 5 secondi per uscire dalla modalità demo.

Suono

Nessun suono dallo speaker.

- Assicurarsi che lo speaker sia acceso.
- Regolare il volume.
- Assicurarsi che una sorgente audio sia attiva e non silenziata (in mute).

Bluetooth

Non si riesce a collegare un dispositivo con lo speaker.

- Verificare che la funzione Bluetooth del dispositivo sia attivata.
- Lo speaker è già collegato ad un altro dispositivo Bluetooth. Tenere premuto **⌂** sullo speaker per più di 20 secondi per scollegarlo ed abbinare un nuovo dispositivo.

Qualità audio scadente da un dispositivo Bluetooth collegato

- La ricezione Bluetooth è scadente. Avvicinare il dispositivo allo speaker, o rimuovere eventuali ostacoli tra il dispositivo e lo speaker.

12. CONFORMITÀ

Il prodotto è conforme con la legislazione energetica dell'Unione Europea.

Modalità Bluetooth collegato

Il prodotto è destinato ad essere utilizzato per riprodurre musica in streaming mediante collegamento Bluetooth. Un utente può trasmettere audio in streaming Bluetooth all'altoparlante. Quando il prodotto è collegato tramite Bluetooth, la connessione Bluetooth deve rimanere sempre attiva per garantirne il corretto funzionamento.

Il prodotto entrerà in modalità sleep (standby in rete) dopo 20 minuti di inattività. Il consumo energetico in modalità sleep è inferiore a 2,0 Watt, dopodiché può essere riattivato tramite la connessione Bluetooth.

Modalità Bluetooth scollegato

Il prodotto entrerà in modalità standby dopo 20 minuti di inattività. Il consumo energetico in modalità standby è inferiore a 0,5 Watt.

13. MARCHIO



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti i diritti riservati. JBL è un marchio di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Le funzionalità, le specifiche e l'aspetto sono passibili di modifiche senza preavviso.